

XXVIII Традиционная олимпиада по лингвистике и математике, I тур

Задача №1

8 — es, 9 — est{a/}, 10 — est{a/}, 11 — es, 12 — est{a/}, es, 13 — es, es, est{a/}, est{a/}.
Связка es обозначает постоянный признак, est{a/} — временный.

Задача №2

Задание 1. Вы связываете меня. Коты слышат меня. Друзья слышат человека.

Задание 2. Katuak utzitzen nau; hartzek hartutzen haute; hartza izebak lotutzen du; izeba entutzen duk.

Порядок слов: объект — субъект — глагол — связка.

Глагол не изменяется. Окончания существительных: -ak — субъект ед. ч., -ek — субъект множественного числа, -a — объект ед. ч. Связка устроена так: первая часть зависит от объекта (nau- "меня", hau- "тебя", du- "его"), вторая — от субъекта (-zue — "вы", -k "ты", -te "они", -a — "он").

Задача №3

Задание 1.

а) Юренас; б) Адомайтис; в) Амбразиене; г) Шештокайте.

Задание 2. а) Бальсис; б) Шештокиене; в) Амбразайте. Мужские фамилии оканчиваются на -ас или -ис, фамилии замужних женщин — на -иене, незамужних — на -айте (от фамилий на -ас) или -ите (от фамилий на -ис).

Задача №4

Задание 1. -иец присоединяется к основам на шумные и к односложным основам; -ец — к неодносложным основам на сонорные ("звонкие непарные").

Задание 2. Индиец — правильно (и односложная основа, и на шумный); либериец — неправильно (основа на сонорный, значит, должно быть "либерец"); исландец — неправильно (основа на шумный, должно быть "исландиец"); японец — правильно.

Задача №5

бужа, веш, рат, нарушыли, джэмали, здровы, пшеправа.

Мягкое р' дает в польском твердое ж; звонкие (включая ж из р') на конце и после глухих оглушаются; из полногласного сочетания "выпадает" первый гласный, после мягких согласных (польских!) пишется е и и, после твердых — э и ы.

Задача №6

sИ- — очень далеко, ha- — далеко, a- — недалеко, -dИ — наискосок, при dИ и sИ происходит удвоение корня, при sИ происходит еще и изменение гласных: а в И, е в ` , о не изменяется.

Задание 1. hato — далеко у горы, hana -далеко внизу, haku — далеко против течения реки, kukudИ — наискосок вниз против течения реки, sИtoto — очень далеко у горы, sИnИnИ — очень далеко внизу, sИг`r` — очень далеко у воды, ana — недалеко внизу, age — недалеко у воды, ata — недалеко вверх.

Задание 2. недалеко против течения реки.

Задание 3. sИtИИИ, ato.

Задача №7

7. hoj homoloRileijo mo {c.} i becog
8. Хозяин слышит эту родственницу.
9. Гостя знает троюродную сестру.
10. Родственник отпускает друга#подругу.
11. mijarLisdi homoloRi wuG or

Указательное местоимение (независимо от синтаксической роли): how в мужском роде и hoj в женском. Глагол и дополнение показателей не имеют; показатели подлежащего зависят от того, обозначает ли глагол физическое действие, или нет (субъект объекта "касается" или "не касается"): если глагол обозначает физическое действие (ранить, отпустить и т.п.), то при подлежащем женского рода ставится показатель -ldi, мужского рода — -sdi; при глаголах типа "слышать", "знать", "понимать" у подлежащего два показателя: первый характеризует род подлежащего (-lei- — мужской, -su- — женский), а второй — род дополнения (-wo — мужской, -jo — женский). Неоднозначность перевода (10) связана с тем, что при глаголе физического действия род дополнения никак не выражается.

Задача №8

Задание 1. Мальчики вынесли кувшин из дома. Он выложил картошку из повозки. Мальчик написал гномам, чтобы они мыли свинью. Свинья не сказала, что ты написал мальчику.

Задание 2. bedobtatok a manot a fojoba; a fiuk nem akartak, hod' a manok hozzak a kocit; rakja ki a hamut a korsokbol; ne halassatok ki a disnok a fojobol.

В существительных: -t — показатель винительного падежа, -ba — "в (куда)", -bol — "из"; -k- (перед падежными показателями) — суффикс множественного числа. В глаголе: -ad — окончание 2 л. ед. ч., -a — 3 л. ед. ч., -atok — 2 л. мн. ч., -ak — 3 л. мн. ч. (допускается отнесение -a- к основе, но тогда должно быть отмечено, что во множественном числе оно удлиняется); -t(a)- — показатель прошедшего времени изъявительного наклонения, показатель повелительного наклонения — j(a), но согласные s, s и z не приобретают -j-, а удваиваются. Отрицание nem в изъявительном наклонении, ne — в повелительном. Глагольные приставки: ki обозначает извлечение откуда-либо (встречается тогда и только тогда, когда в предложении есть существительное с показателем -bol), be — помещение внутрь чего-либо (встречается тогда и только тогда, когда в предложении есть существительное с показателем -ba); в изъявительном наклонении при отсутствии отрицания пишутся как приставки, в повелительном, а также при отрицании (в любом наклонении) стоят после глагола и пишутся отдельно.

Задача №9

Задание 1. ѓa choŋ — я потолстею, no tachoŋ — ты потолстеешь, wəjo nacho — он толстый, ŋo nətəchoŋ — вы потолстели, ѓəŋže mšorčh — мы оба похорошем, ѓəŋže chočh — мы оба потолстеем, nžo tachoŋčh — вы оба потолстеете, no natəchoŋ — ты толстый, ѓəŋe nəchoi — мы потолстели, no nətəchoŋ — ты потолстел.

Задание 2. он похорошеет — wəjo mšor, вы оба красивые — nžo natəmšornčh.

Задание 3. ŋo təmšorŋ — вы похорошеете, ѓəŋe mšori — мы похорошем, ŋo natəmšorŋ — вы красивые.

Местоимения: ѓa — "я", no — "ты", wəjo — "он", ѓəŋe — "мы", ѓəŋže — "мы оба", ŋo — "вы", nžo — "вы оба".

Показатели: -tə- — второе лицо (любого числа); Ø- — будущее время, na- — настоящее, nə- — прошедшее; -ŋ — "я", -n — "ты", -Ø — "он", -čh — "мы оба", -nčh — "вы оба", -i — "мы", -ŋ — "вы". Знак Ø означает отсутствие показателя

Задача №10

2) ou, a; 5) me; 7) ou; 8) me; 11) me; 12) me; 13) me; 14) ou; 17) me, me; 18) ou. me — если ответ неизвестен (Не я ли, Господи?) или предполагается отрицательный (Может ли слепой водить слепого? — Конечно, нет.); ou — если предполагается положительный ответ (Не оба ли упадут в яму? — Конечно, оба упадут.)

Задача №11

Задание 1. аьшша тЕкклилІ — под толстой книгой шушшашолакья хицликья — именно на тонком блине, аьшшашолад бекЕлид — именно толстым ковром, лАьмма кейалис — тонкого волоса, лАьммашолакья кьаламликья — именно на тонком карандаше, хетІтІа маьхьлид — толстым столбом, хетІтІа мигьлилІ — под толстой рукояткой, шушшашолад льякІолид — именно тонкой перегородкой.

Задание 2. шушшашолас бекЕелис — именно тонким ковром.

Задание 3. именно на толстом столбе — хетІтІашолакья маьхьликья; именно под тонким карандашом — лАммашоладІ кьаламлилІ; на тонкой книге — шушша тЕккликья, именно толстой перегородки — аьшшашолас льякІолис.

Падежные показатели: -лІ "под чем", -кья "на чем", -д "чем", -с "чего". Показатель -шоло- значит "именно"; после него должен стоять падежный показатель (прилагательные без -шоло- не изменяются). Имеется по два слова, обозначающих "тонкий" и "толстый" — разные, в зависимости от того, обозначает ли определяемое существительное плоский или цилиндрический предмет.

Задача №12

Задание 1. У его брата есть красивая королева. У его колдуньи есть мудрая принцесса. У моей принцессы есть добрый друг.

Задание 2. Mae tywysoges benffol gan ei dad e. Mae tad call gan ei dywysoges e. Mae dewynes dalentog gan 'y mhlentyn i.

Чередования начальных согласных в прилагательных: глухие после слов мужского рода, звонкие — после слов женского рода. В существительных есть три ступени чередования: I — после слова mae, II — после ei, III — после 'y. Ступени согласных: b-f-m, d-dd-n, p-b-mh, t-d-nh, c-g-ngh. Параллелизм звонких, глухих и носовых позволяет вычислить недостающие звенья.

Задача №13

Суффикс глагола зависит от лица и числа объекта, приставка — от комбинации лиц субъекта и объекта. Формы местоимений третьего лица различаются в зависимости от синтаксической позиции.

Задание 1. Ты проводишь меня. — no _a k`ust'o_. Они двое проводят тебя. — w`jon%`sk` no t`ust'on. Вы проводите нас двоих. — no _`n%e k`ust'och

Задание 2. no "ты" (приставка указывает, что действие совершает первое лицо над вторым, суффикс — что объект имеет количество 2, единственный способ соблюсти эти условия — добавить слово со значением "ты"); мы проводим вместе тебя и его.

Задание 3. Я провожу вас двоих. — _a n%o tast'onch. Они двое проводят меня. — w`jon%`sk` _a w`st'o_. Они проводят вместе меня и вас двоих. — w`jonek _a nИr` n%o t`has w`st'oi. Ты проводишь вместе меня и его. — no _a nИr` w`jo t`has k`ust'och.

В случае, когда объект представлен несколькими лицами, согласование идет по "меньшему".

Задача №14

Окончания существительных: -та падеж подлежащего, -i — дополнения, -si — места. Окончания глагола: -а — 3 л., -е — 1 или 2 лицо. После приставки (первых двух звуков) в глаголе расположены показатели субъекта, объекта и адресата: а "ты" и "он", v — "я"; m — "меня", g — "тебя", а — "его", mi — "мне", gi — "тебе", u — "ему", i — "себе"

Задание 1. iman sam{k.}e{t.}a saxlsi — Он запер меня в доме. sen gai{k.}ete s{k.}ami — Ты сделал себе стул. iman mou%ebna macivari — Он нашел ему холодильник.

Задание 2. Друг запер подарок в комнате. — megobarna sa{k.}e{t.}a sacukari otaxsi. Он нарисовал тебя. — iman dagxa{t.}a. Сосед покрасил мне дом. — mezobelma semigeba saxli. Ты принес ему подарок. — sen miuzide sacukari. Он нашел себе стул. — iman moi%ebna s{k.}ami.